

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ



СмЭс МЕДИКА

ИРРИГАТОР ПОЛОСТИ РТА CS Medica AquaPulsar OS-1



Благодарим Вас за покупку!



Внимательно ознакомьтесь с инструкцией до начала эксплуатации данного устройства. Сохраните это руководство для получения необходимых сведений в будущем.

Гарантийный талон находится в середине настоящего руководства по эксплуатации. При покупке товара требуйте правильного его заполнения: проставления печати продавца и даты продажи.

СОДЕРЖАНИЕ

Перед использованием прибора

1. Предостережения 3
2. Информация по технике безопасности 3
3. Описание прибора 5
4. Назначение 7
5. Крепление к стене 8

Инструкции по эксплуатации

6. Использование 9
7. Очистка и уход 13
8. Устранение ошибок и неисправностей 18
9. Технические характеристики 20
10. Сертификационные сведения 23
11. Расшифровка обозначений
на приборе и описании к нему 24

1. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Если Вы недавно перенесли стоматологическую хирургическую операцию (вмешательство) или проходите курс лечения, связанный с проблемами в ротовой полости, пожалуйста, проконсультируйтесь со своим стоматологом.
- Проконсультируйтесь со своим стоматологом также в том случае, если у вас наблюдается сильная кровоточивость десен после двух недель пользования ирригатором.

2. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не погружайте прибор в воду. Не пользуйтесь им во время купания и в душевой кабине.
- Соблюдайте следующие правила обращения со шнуром питания:
 - не повреждайте, не обрывайте шнур и не вносите изменения в его конструкцию;
 - не растягивайте, не сгибайте и не перекручивайте шнур;
 - не кладите тяжелые предметы на шнур;
 - не зажимайте и не заземляйте шнур.
- Не используйте шнур питания с поврежденным проводом или вилкой, не пользуйтесь разболтанным гнездом питания.
- Периодически проверяйте шнур питания на наличие повреждений. При обнаружении каких-либо неполадок (повреждений), отключите прибор от сети и обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции CS Medica (см. стр. 26–31).
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте шнур питания мокрыми руками.
- Подключайте устройство к электрической сети с требуемыми параметрами.

Внимание!

- Используйте устройство только по прямому назначению, указанному в данном руководстве.
- Данный прибор не предназначен для самостоятельного использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они не будут обучены и проинструктированы по вопросам использования прибора лицами, ответственными за их безопасность.

- Обращайтесь с прибором аккуратно. Не роняйте его и не подвергайте сильному ударному воздействию.
- **Не включайте прибор, если в резервуаре нет воды, и обязательно выливайте всю оставшуюся воду после использования.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ОБЯЗАТЕЛЬНО
ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩЕЙ ИНФОРМАЦИЕЙ!**

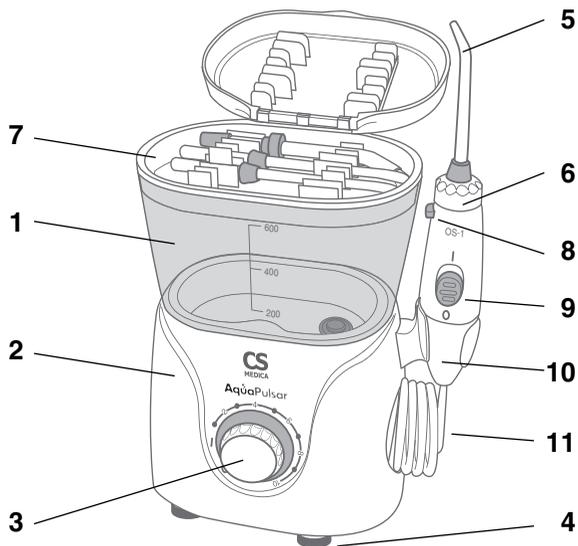
В качестве растворов для ирригации полости рта запрещено использовать следующее:

- Растворы, имеющие в составе взвешенные частицы (настои, отвары, суспензии и др.) Использование вязких растворов с осадком может ухудшить работу ирригатора и привести к закупориванию трубки или насоса.
- Растворы, имеющие масляную основу. Их применение может оказать разъедающее воздействие на трубку ирригатора.
- Обычные растворы для полоскания рта (коммерчески доступные ополаскиватели, которые не имеют четкого показания к применению в ирригаторе).
- Солевые растворы, зубная паста или химические вещества.

Рекомендуется к применению для ирригации полости рта следующее:

- Чистая теплая вода (до 40°C), предварительно очищенная через фильтр.
- Специальные растворы, показанные к применению в ирригаторе.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- | | |
|--|--|
| 1. Резервуар для растворов | 6. Регулятор угла поворота насадки |
| 2. Основное устройство (электронный блок) | 7. Крышка резервуара с отсеком для хранения насадок |
| 3. Переключатель включения / выключения питания, регулятор мощности водного потока | 8. Кнопка для снятия насадки |
| 4. Ножки-присоски | 9. Переключатель включения / выключения подачи струи |
| 5. Насадки для ирригатора (в комплекте 4 штуки) | 10. Ручка ирригатора |
| | 11. Шланг |

Конструктивно-функциональные особенности прибора позволяют сделать процесс ухода за полостью рта простым и эффективным:

- **Компактный и мощный**

Небольшой размер ирригатора и высокий уровень мощности (Max 890 кПа) делают прибор идеальным для ежедневной гигиены полости рта.

- **10 режимов мощности с плавной регулировкой**

Плавный регулятор позволяет установить наиболее комфортный напор воды в соответствии с состоянием здоровья ваших зубов и десен, а также для адаптации к работе ирригатора при первом его использовании.

- **Вместительный резервуар (600 мл)**

Ирригатор оснащен оптимальным размером резервуара для растворов, что позволяет использовать прибор без дозаправки во время процедуры.

- **Комфортное использование**

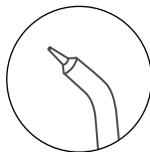
Специальная кнопка для снятия насадок, противоскользящие устойчивые ножки на присосках, вращение насадок на 360°, увеличенная длина шнура питания, крышка резервуара с отсеком для гигиеничного хранения насадок – обеспечивают удобство при проведении процедуры ирригации.

- **4 функциональные насадки в комплекте**

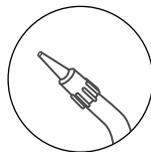
Для проведения полноценного ухода за ротовой полостью в комплект ирригатора входят 4 функциональные сменные насадки индивидуального использования: стандартные (2 шт.), ортодонтальная (1 шт.) для брекетов, пародонтальная (1 шт.) с мягким наконечником для чувствительных десен.



Стандартные (2 шт.)



Ортодонтальная (1 шт.)



Пародонтальная (1 шт.)

• **Возможность крепления ирригатора к стене**

В комплект входит набор для крепления ирригатора к стене, тем самым вы сможете сохранить свободной рабочую поверхность ванной комнаты.

4. НАЗНАЧЕНИЕ



Данный прибор предназначен для ухода за полостью рта. Он представляет собой устройство, позволяющее с помощью направленной водной струи бережно очищать межзубное пространство, пришеечные области зуба и другие труднодоступные места полости рта. Струя воды не только очищает межзубное пространство, но и тщательно массирует десны, тем самым усиливая микроциркуляцию крови, что является хорошей профилактикой заболеваний десен.

Кроме того, прибор незаменим при ношении брекет-систем и ортопедических конструкций (коронки, съемных/несъемных протезов). Мощная точно направленная струя воды позволяет аккуратно очистить коронки, зубные протезы и брекеты.

Использование в ирригаторе жидкостей для полоскания полости рта, рекомендованных вашим стоматологом, усиливает лечебный эффект. Это могут быть специальные жидкости для ирригации и ополаскиватели полости рта, а также антисептические растворы (хлоргексидин 0,05% и мирамистин 0,01%). После использования любых растворов промойте ирригатор, чтобы предотвратить образованию отложений на внутренних частях прибора. (см. пункт 7. «Очистка и уход»).

Круг пользователей

Люди, которые осуществляют гигиену полости рта.

Прибор не может быть использован лицами, которым запрещено использование содержанием данного раздела.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с разделом «Информация по технике безопасности» перед использованием данного прибора.

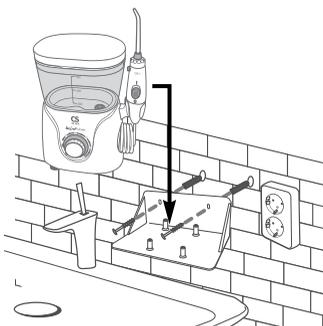
Сфера применения

Прибор предназначен для индивидуального использования в домашних условиях в целях проведения гигиены полости рта.

Меры предосторожности при использовании

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с разделом «Информация по технике безопасности» перед использованием прибора.

5. КРЕПЛЕНИЕ К СТЕНЕ



При необходимости вы можете установить прибор на стене. Выберите место вблизи розетки, зафиксируйте панель на стене с помощью шурупов и дюбелей, которые входят в комплект, и убедитесь, что она надежно закреплена. Расстояние от стены до монтажной пластины панели не должно превышать 1 мм.

Установите прибор на панель, совмещая отверстия в основании прибора и на панели.

Аккуратно вкрутите фиксирующие шурупы.

Убедитесь, что прибор надежно зафиксирован на панели.

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Снимите резервуар для растворов с основного устройства, крепко удерживая прибор одной рукой (при этом ирригатор должен быть включен в сеть), а другой рукой потяните резервуар для растворов вертикально вверх. После этого снимите крышку резервуара и залейте в него теплую воду или раствор для полоскания рта, рекомендуемый вашим стоматологом. Верните резервуар для растворов на место, совмещая при этом направляющие на основном устройстве с пазами на резервуаре. Убедитесь, что обеспечено плотное соединение резервуара с основным устройством.

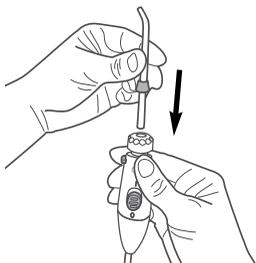


В случае, если прибор закреплен на стене, заливайте жидкость в уже установленный на прибор резервуар.

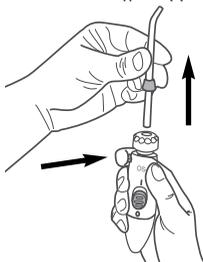
Вставьте вилку сетевого шнура в стандартную электрическую розетку.

Примечание:

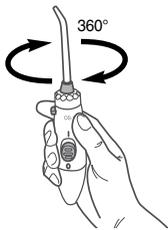
- *Использование в ирригаторе нефilterованной водопроводной воды может со временем привести к образованию известкового налета и отложений во внутренних частях прибора, что, в свою очередь, может отрицательно сказаться на его работе.*
- *Из-за гигиенических соображений перед первым использованием, а также в случае, если устройство не использовалось в течение длительного времени, ирригатор необходимо промывать. Для этого полностью заполните резервуар водой и включите устройство, направляя при этом ручку ирригатора вниз в раковину.*
- *Не используйте горячую воду (выше 40°C).*



Возьмите вашу индивидуальную насадку из отсека и установите ее на ручку ирригатора до щелчка таким образом, как показано на рисунке.



Для извлечения насадки, нажмите кнопку для снятия насадки и снимите насадку.

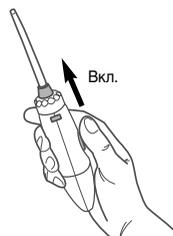
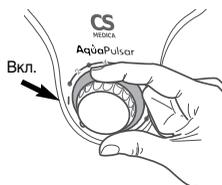


Направление струи можно менять, вращая регулятор угла поворота насадки в верхней части ручки в любую сторону. Угол вращения насадки 360°.

При первом использовании прибора рекомендуется установить регулятор давления воды на корпусе прибора в минимальное положение (крайнее левое). Затем постепенно увеличивайте давление, перемещая переключатель по часовой стрелке, до тех пор, пока Вы не настроите наиболее комфортное для вас давление воды.

Перед началом использования ирригатора передвиньте переключатель на ручке прибора в нижнее положение для выключения подачи воды.

После этого прокрутите переключатель на электронном блоке в положение «I» («ВКЛ»), поместите насадку в ротовую полость и передвиньте переключатель на ручке ирригатора в положение «I» («ВКЛ») для включения подачи воды.

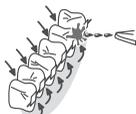


Примечание:

- Держите рот приоткрытым и слегка наклонитесь над раковиной, чтобы в нее стекала вода.
- Чтобы избежать разбрызгивание воды, включайте и выключайте ирригатор только при нахождении насадки во рту.

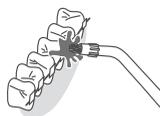
Направляйте водную струю вдоль линии десен и между зубами. Для достижения наилучшего результата, начинайте с задних зубов и постепенно переходите к передним. Обратитесь к Вашему стоматологу для дальнейших рекомендаций по использованию прибора.

ВИДЫ НАСАДОК И ИХ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ



1. Стандартная насадка

– предназначена для проведения ежедневных процедур общей гигиены полости рта.



2. Ортодонтальная насадка

– предназначена для эффективного и бережного ухода за брекет-системами и ортодонтическими конструкциями.



3. Пародонтальная насадка

– насадка с мягким наконечником, предназначена для деликатной гигиены пародонтальных карманов при воспаленных состояниях десен и повышенной их чувствительности.



По завершении процедуры ирригации полости рта выключите устройство, повернув переключатель на корпусе прибора в положение «О» («Выключено»). Поставьте ручку ирригатора на место, а насадки в отсек для хранения. Удалите из резервуара остатки воды.

Примечание:

- Ирригатор не заменяет зубную щетку, а является дополнением к ней.
- НИКОГДА не оставляйте устройство включенным, когда оно не используется. При отсутствии воды давление, создаваемое ирригатором, может повредить устройство.

7. ОЧИСТКА И УХОД

Для поддержания прибора в хорошем состоянии и защиты его от повреждений следуйте данным указаниям:

- После использования не оставляйте в резервуаре воду или какие-либо другие растворы.
- Если при использовании ирригатора Вы применяете какие-либо растворы для полоскания рта, обязательно промывайте устройство после каждого использования.

Для этого полностью наполните резервуар теплой водой и включите прибор, направляя при этом ручку ирригатора вниз в раковину. Затем промойте отдельно насадку для ирригатора и ручку в течение нескольких секунд под струей воды.

После этого поместите насадку в отсек для хранения насадок, а ручку ирригатора установите на основное устройство. Отключите устройство от сети.

- Всегда храните ирригатор и аксессуары в чистоте.
- Протирайте корпус ирригатора сухой мягкой тканью или бумажным полотенцем.
- Никогда не проводите очистку при помощи бензина, растворителя или мыльного раствора.
- Ирригатор может быть очищен от известкового налета и отложений при помощи белого уксуса (5%).



Подготовьте 60 мл уксусного раствора, состоящего из уксуса и воды (в соотношении 1:4).

Налейте в резервуар ирригатора подготовленный раствор, установите регулятор давления на максимальный уровень, направьте ручку и насадку в раковину. Повторно добавьте чистую воду и прогоните ее через ирригатор для удаления остатков уксусного раствора, прополощите еще раз резервуар чистой теплой водой и протрите насухо прибор и все его детали.

- Следите за тем, чтобы корпус прибора был сухим перед подключением к электрической сети.
- Обязательно храните прибор, комплектующие и упаковочные элементы в недоступном для младенцев и детей месте.

- Не оставляйте прибор без присмотра в присутствии детей или недееспособных лиц.
- Не подвергайте прибор или его детали сильным ударам, например, не роняйте его на пол.
- Не храните прибор при чрезмерно высокой или низкой температуре, повышенной влажности или под прямыми солнечными лучами.
- Утилизация устройства и любых заменяемых деталей должна осуществляться в соответствии с местными нормативными актами.
- Не оставляйте и не храните прибор там, где он может упасть в ванну, душевую кабину или раковину.

Рекомендуется заменять стандартные насадки каждые 6 месяцев, а ортодонтальную и пародонтальную насадки каждые 3 месяца.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ

1. При покупке товара требуйте правильного заполнения гарантийного талона: предоставления печати продавца и даты продажи. Гарантийный срок изделия исчисляется с даты покупки. Условия гарантии действуют в рамках Закона РФ «О защите прав потребителей», регулируются законодательством страны и ни в коей мере не ограничивают права потребителей.
2. Гарантия теряет силу в случаях:
 - использования прибора с нарушением требований руководства по эксплуатации;
 - при ущербе в результате умышленных или ошибочных действий потребителя;
 - наличия механических или иных повреждений изделия;
 - проникновения жидкости, пыли, насекомых и других посторонних предметов внутрь изделия;
 - разборки или любого другого постороннего вмешательства в конструкцию прибора.
3. Гарантия не распространяется на недостатки (неисправности) изделия, вызванные следующими причинами:
 - естественным износом частей, имеющих ограниченный срок службы;
 - использование некачественных, выработавших свой ресурс при надлежностей;
 - действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение и др.).

*** Бесплатное пожизненное сервисное обслуживание ***

- *** Бесплатное пожизненное сервисное обслуживание – сервисное обслуживание в течение установленного срока службы изделия, включающее в себя:
- проверку изделия на соответствие техническим параметрам;
 - восстановление работоспособности изделия без замены деталей (необходимая замена деталей проводится за счет потребителя без взимания платы за проводимые работы, за исключением случаев ремонта по гарантии в течение действия гарантийного срока);
 - консультации по использованию и хранению изделия.

Сроки службы и гарантии

	Срок гарантии	Срок службы
Ирригатор	2 года	3 года
Стандартная насадка	6 месяцев	6 месяцев
Ортодонтовая насадка	3 месяца	3 месяца
Пародонтовая насадка	3 месяца	3 месяца

В соответствии с Постановлением Правительства РФ от 19 января 1998 г. №55 «Товары для профилактики и лечения заболеваний в домашних условиях...» входят в Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации.

В соответствии с п. 5 статьи 18 закона «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 № 2300-1 «Продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны принять товар ненадлежащего качества у потребителя и в случае необходимости провести проверку качества товара. Потребитель вправе участвовать в проверке качества товара. В случае спора о причинах возникновения недостатка товара продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны провести экспертизу товара за свой счет.

Потребитель вправе присутствовать при проведении экспертизы товара и в случае несогласия с ее результатами оспорить заключение такой экспертизы в судебном порядке. Если в результате экспертизы товара установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю), уполномоченной организации или уполномоченному индивидуальному предпринимателю, импортеру расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара.»

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи « _____ » _____ г.

Штамп магазина Подпись продавца _____

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен,
внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил

Подпись покупателя _____

Дата обращения « _____ » _____ г.

Заключение мастера, выполненные работы _____

Дата выдачи (возврата)
прибора потребителю « _____ » _____ г.

Подпись Работу принял _____
или штамп мастера (подпись клиента)

8. УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК И НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптом	Причина	Способ решения
Ничего не происходит при прокручивании переключателя включения / выключения питания, регулятора мощности водного потока	<ul style="list-style-type: none"> • Вилка не вставлена в электрическую розетку • Нет питания в электрической розетке 	<ul style="list-style-type: none"> • Удостоверьтесь, что вилка вставлена в электрическую розетку. В случае необходимости выньте вилку из розетки и вставьте ее снова • Подключите прибор к другой розетке
После включения прибора вода из насадки не поступает или напор воды недостаточен	<ul style="list-style-type: none"> • В резервуаре нет воды • Шланг поврежден • Соединение резервуара с основным блоком неплотное • Неправильное положение регулятора напора струи • Насадка засорилась 	<ul style="list-style-type: none"> • Наполните резервуар для растворов • Удостоверьтесь, что шланг не поврежден • Правильно установите резервуар на основной блок • Настройте давление регулятором мощности водного потока • Замените насадку на новую
Течь воды из-под насадки	<ul style="list-style-type: none"> • Насадка плохо установлена или установлена не до конца • Насадка засорилась или износилось основание насадки 	<ul style="list-style-type: none"> • Установите насадку до щелчка пружины механизма фиксатора насадки • Замените насадку на новую

В случае если ни одно из предложенных решений не позволило решить проблему, не пытайтесь чинить прибор самостоятельно. Обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции CS Medica (адреса центров технического обслуживания указаны на стр. 26–31 данного руководства по эксплуатации).

Прибор не требует специального технического обслуживания.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

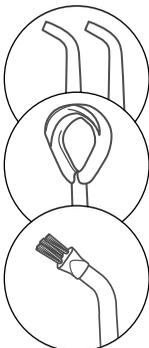
Наименование	Ирригатор полости рта
Модель	CS Medica AquaPulsar OS-1
Электрические параметры	AC 100-240 В, ~50 Гц
Потребляемая мощность	18 Вт
Частота пульсации струи воды	Min 1200 имп/мин Max 1720 имп/мин
Давление воды	Max 890 кПа
Количество режимов мощности	10 режимов
Объем резервуара	600 мл
Время использования полного объема резервуара	110 секунд
Максимальное время непрерывного использования	60 минут
Таймер автоматического выключения	3 минуты
Условия эксплуатации:	
температура окружающего воздуха	от 10 °С до +35 °С
относительная влажность	от 30 до 70% (без образования конденсата)
Условия хранения / транспортирования:	
температура окружающего воздуха	от -20 °С до +55 °С
относительная влажность	от 10% до 95% (без образования конденсата)
атмосферное давление	от 500 гПа до 1060 гПа
Масса	Не более 746 г
Габаритные размеры	Не более 160 x 206 x 116 мм (Ш x В x Г)

Срок службы	Ирригатор – 3 года, насадка стандартная – 6 месяцев, ортодонтальная насадка – 3 месяца, пародонтальная насадка – 3 месяца
Комплектация	Электронный блок с ручкой ирригатора, резервуар для растворов, насадки для ирригатора (4 штуки в комплекте), комплект для настенного крепления ирригатора (панель, 2 шурупа, 2 дюбеля), руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

Внимание! Прежде чем использовать прибор, внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

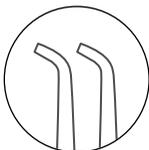
Ниже приведены дополнительные принадлежности, которые можно приобрести отдельно:



Набор насадок для ирригатора полости рта CS Medica Aquarulsar OS-1

Модель: **AP-10**

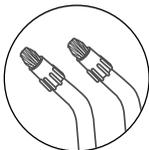
В комплекте: Стандартные насадки (2 шт.),
Насадка для чистки языка (1 шт.),
Пучковая для имплантов
и коронок (1 шт.)



Насадки для ирригатора полости рта CS Medica Aquarulsar OS-1 (стандартные)

Модель: **AP-11**

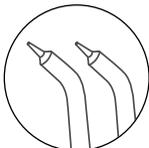
В комплекте: Стандартные насадки (2 шт.)



Насадки для ирригатора полости рта CS Medica Aquarulsar OS-1 (ортодонтальные)

Модель: **AP-12**

В комплекте: Ортодонтальные (2 шт.)



Насадки для ирригатора полости рта CS Medica Aquarulsar OS-1 (пародонтальные)

Модель: **AP-13**

В комплекте: Пародонтальные (2 шт.)

10. СЕРТИФИКАЦИОННЫЕ СВЕДЕНИЯ

Ирригатор полости рта CS Medica AquaPulsar OS-1 испытан и зарегистрирован в России:

– регистрационное удостоверение № ФСЗ 2010/08144 от 27.10.2010 г. Срок действия не ограничен.

– декларация о соответствии

№ РОСС RU Д-СН.ИМ41.В.00051/18 от 10.10.2018

Соответствует требованиям: ГОСТ Р 50444-92 (р. 3,4) ,

ГОСТ Р МЭК 60601-1-2010, ГОСТ Р 52770-2016,

ГОСТ ISO 10993-1-2011, ГОСТ ISO 10993-5-2011,

ГОСТ ISO 10993-10-2011, ГОСТ ISO 10993-12-2015

– декларация о соответствии ТР ТС 020/2011

«Электромагнитная совместимость технических средств»

ТС N RU Д-СН.РС52.В.00040. Срок действия до 03.06.2020 г.

11. РАСШИФРОВКА ОБОЗНАЧЕНИЙ НА ПРИБОРЕ И ОПИСАНИИ К НЕМУ

S/N Порядковый (серийный) номер (расположен на шильдике прибора и имеет структуру ГГММНННННН, где ГГ обозначает последние две цифры года производства, ММ – месяц производства, НННННН – порядковый номер прибора)



Рабочая часть типа В
Степень защиты от поражения электрическим током (токи утечки)



Изделие класса II
Защита от поражения электрическим током



Обратитесь к руководству по эксплуатации

IPX4

Степень защиты оболочки электрооборудования от проникновения твёрдых предметов и воды



Знак соответствия



Единый знак обращения продукции на рынке Евразийского экономического союза

Надлежащая утилизация продукта (отработанное электрическое и электронное оборудование)



Этот символ на приборе или описании к нему указывает, что данный прибор не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании своего срока службы. Чтобы предотвратить возможный ущерб для окружающей среды вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отделите это изделие от других типов отходов и утилизируете его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.

Для утилизации прибора обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть данный прибор для экологически безопасной переработки.

По окончании срока службы изделия его необходимо утилизировать в соответствии с национальными и региональными нормативными актами. В медицинских учреждениях в соответствии с требованиями Сан-ПиН 2.1.7.279010 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» изделие подлежит утилизации как изделие класса А (эпидемиологически безопасные отходы, приближенные по составу к твердым бытовым отходам).

АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ЦЕНТРОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКЦИИ ТОРГОВОЙ МАРКИ CS MEDICA

Адрес и телефоны Центра технического обслуживания в Москве:

ООО «СиЭс Медика ТехЭксперт»

127006, Москва,
**Воротниковский пер.,
д. 7, стр. 3, комната 14**
(М. «Маяковская»)

Тел/факс:
(499) 995-11-32
(многоканальный)

E-mail: cstechexpert@mail.ru
(сервисный центр)

www.cstechexpert.ru

Часы работы Центра технического обслуживания в Москве:

пн–пт: с 9:30 до 19:00

(без перерыва на обед),

сб: с 10:00 до 18:00

(без перерыва на обед),

вс и праздничные дни – выходной

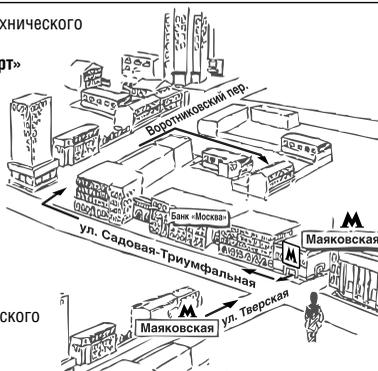


Схема расположения
Центра технического
обслуживания
в Москве

- Арзамас, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Жуковского, д. 13/2, оф. 22, тел.: (831) 472-96-05, arz_cs@bk.ru
- Армавир, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), ул. Тимирязева, д. 26, тел.: (86137) 58-202, cs_medicarm@mail.ru
- Архангельск, ООО «СиЭс Медика Поморье», ул. Северодвинская, д. 63, тел.: (8182) 64-09-55, 20-22-10, potomie@csmedica.ru
- Астрахань, ООО «СиЭс Медика Астрахань», ул. Боевая, д. 134, корп.5 тел.: (8512) 38-20-78, astrahan@csmedica.ru
- Барнаул, ООО «СиЭс Медика Алтай», ул. Юрина, д. 188б, тел.: (3852) 54-37-54, 60-30-22, cs-barnaul@mail.ru
- Белгород, ООО «СиЭс Медика Белгород», ул. Архиерейская, д. 2А, оф. 11, тел.: (4722) 42-12-94, cs-belmed@mail.ru
- Благовещенск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Калинина, д. 103, оф. 215, тел.: (4162) 53-12-23, 53-12-25, csmedica-amur@yandex.ru

- Братск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Мира, д. 41
тел.: (3953) 36-29-28, bratsk@csmedica.ru
- Брянск, ООО «СиЭс Медика Брянск», 2-й Советский пер.,
д. 3, оф. №1, тел.: (4832) 37-15-93, 37-15-94, cs-bryansk@bk.ru
- Великий Новгород, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад»,
ул. Мерецкова-Волосова, д. 9, тел.: (951) 722-15-75,
novgorod@csmedica.ru
- Владивосток, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье»
(Хабаровск), ул. Лазо, д. 9, оф. 101, тел.: (4232) 37-00-57, 60-60-28,
csmedica-dv@mail.ru
- Владимир, ООО «СиЭс Медика Владимир», ул. Сурикова,
д. 10А, оф. 6, тел.: (4922) 52-64-47, csmedica-vladimir@mail.ru
- Волгоград, ООО «СиЭс Медика Нижняя Волга»,
ул. Землянского, д. 7, оф.24, тел.: (8442) 23-84-44, 23-31-14,
24-34-49, csmedica34@mail.ru
- Вологда, ООО «СиЭс Медика Вологда», Советский пр-т.,
д. 50, оф. 5, тел.: (8172) 75-45-76, csmedika@vologda.ru
- Воронеж, Офис «СиЭс Медика Черноземье»,
ул. Степана Разина, д. 37, оф. 8, 9, 10,
тел.: (473) 255-08-73, (473) 255-08-76, voronezh@csmedica.vrn.ru
Сервисно-консультационный центр,
ул. Степана Разина, д. 37, оф. 7, 11, тел.: (473) 232-03-58,
(473) 255-08-71, (910) 732-03-58, voronezh@csmedica.vrn.ru
- Екатеринбург, Офис ООО «СиЭс Медика Урал»,
ул. Тургенева, д. 30А, тел.: (343) 222-74-75, region66@csmedica.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. 8 Марта, д. 5, оф. 117,
тел.: (343) 371-30-84, 371-34-11, service66@csmedica.ru
- Иваново, ООО «СиЭс Медика Ярославль», ул. Степанова,
дом 5, оф. 105, (4932)26-76-90, 26-76-10, csmedica-ivanovo@mail.ru
- Ижевск, ООО «СиЭс Медика Вятка» (Киров), ул. 40 лет Победы,
д. 122, тел.: (3412) 377-545, 377-664, csmedica18@mail.ru
- Иркутск, ООО «СиЭс Медика Иркутск»,
ул. Депутатская, д. 79, пом. 30, тел.: (3952) 48-74-74,
(3952) 43-69-05 office38@csmedica.ru
- Йошкар-Ола, ООО «СиЭс Медика Чебоксары», пр-т Гагарина, д. 14А,
тел.: (8362) 42-65-81, 42-26-73, csm@mar-el.ru
- Казань, ООО «СиЭс Медика Казань», ул. Чистопольская,
д. 81, оф. 13, тел.: (843) 527-51-06, 527-64-43, cskzn@mail.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13,
тел.: (843)528-01-70, cskzn5@mail.ru

- Калининград, ООО «СиЭс Медика Калининград», ул. Нарвская, д. 49е, оф. 206, тел.: (4012) 95-38-65, 8 (963) 737-79-94, kaliningrad@csmedica.ru
- Калуга, ООО «СиЭс Медика Калуга», ул. Окружная, д. 7, тел.: (4842) 909-989, 595-069, 909-989, (903) 636-50-69, csmedica_kaluga@mail.ru
- Кемерово, ООО «СиЭс Медика Кемерово», ул. Свободы, д. 35, оф. 103, тел.: (3842) 59-22-02, 65-74-60, kemerovo@csmedica.ru
- Киров, ООО «СиЭс Медика Вятка», Студенческий пр-т, д. 19, к. 2, тел.: (8332) 51-36-25, 51-36-26, cs43@mail.ru
- Кострома, ООО «СиЭс Медика Ярославль», пр-т Мира, д. 51, оф.7, тел.: (4942) 63-77-79, (4942) 55-28-73, csmedica-kostroma@mail.ru
- Краснодар, Офис ООО «СиЭс Медика Кубань», ул. Севастопольская, д. 6/1, тел.: (861) 238-47-80, 238-47-90, omtron@kubannet.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Севастопольская, д. 6/1, оф. 17, тел.: (861) 238-47-95, service23@csmedica.ru
- Красноярск, ООО «СиЭс Медика Енисей», ул. Красной Гвардии, д. 21, оф. 601, 602, тел.: (391) 221-24-83, 221-20-72, 221-60-98, info@csmedicaenisey.ru
- Курск, ООО «СиЭс Медика Курск», ул. Гайдара, д. 18, этаж 1, тел.: (4712) 74-00-78, 74-00-79, csmedica-kursk@yandex.ru
- Липецк, ООО «СиЭс Медика Липецк», ул. Политехническая, д. 3, тел.: (4742) 25-60-16, (4742) 25-60-12, lipetsk@csmedica.ru
- Магнитогорск, ООО «СиЭс Медика Челябинск», ул. Октябрьская, д. 9, тел.: (3519) 29-49-14, mgn@csmedica.ru
- Махачкала, ООО «СиЭс Медика Махачкала», ул. Батырая, д. 11, оф. 734, тел.: (8722) 55-85-40, (928) 941-00-20, csmahachkala@mail.ru
- Минеральные Воды, ООО «СиЭс Медика Северный Кавказ», ул. Новоселов, д. 10б, тел.: (87922) 6-02-31, факс: 6-06-48, csmedicakmv@mail.ru
- Мурманск, ООО «СиЭс Медика Карелия» (Петрозаводск), пр-т Кольский, д. 19б, 2 этаж тел.: (8152) 52-53-43, murmansk@csmedica.ru
- Набережные Челны, ООО «СиЭс Медика Казань», пр-т Московский, д. 91, тел.: (8552) 58-94-97, csmedica16-4@mail.ru

- Нижневартовск, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Ханты-Мансийская, д. 2, стр. 1, моб.: (982) 970-32-23, nvk@csmedica.ru
- Нижний Новгород, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Горького, д. 48/50, тел.: (831) 434-44-77, 433-90-90, csmedica@csmedica.nnov.ru
- Новокузнецк, ООО «СиЭс Медика Кемерово», пр-т Metallurgov, д. 48, тел.: (923) 464-05-18 novokuznetsk@csmedica.ru
- Новосибирск, ООО «СиЭс Медика Сибирь», ул. Немировича-Данченко, д. 169, тел.: (383) 346-18-11, 346-20-68, cs-siberia@mail.ru
- Омск, ООО «СиЭс Медика Омск», ул. Декабристов, д. 104, тел.: (3812) 210-300, 59-55-03, csmedika_omsk@mail.ru
- Орёл, ООО «СиЭс Медика Орел», ул. Московская, д.80, тел.: (4862) 54-24-00, orel@csmedica.ru
- Оренбург, ООО «СиЭс Медика Оренбург», ул. 8 Марта, 21 / ул. Правды, 22, тел.: (3532) 404-607, 404-608, csorenborg@mail.ru
- Орехово-Зуево, ООО «СиЭс Медика Подмоскowie», Московская обл., г. Орехово-Зуево, ул. Володарского, д. 80а, тел.: (499)504-43-28, cspodmoskovie@mail.ru
- Пенза, ООО «СиЭс Медика Пенза», ул. Калинина, д. 89, тел.: (8412) 56-18-37, 32-05-05, penza@csmedica.ru
- Пермь, ООО «СиЭс Медика Пермь», ул. Мильчакова, д. 28, тел.: (342) 229-78-75, permt@csmedica.ru
- Петрозаводск, ООО «СиЭс Медика Карелия», ул. Маршала Мерецкова, д. 16, оф. 6, тел.: (8142) 59-27-14, karelia@csmedica.ru
- Псков, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Леона Поземского, д. 10, пом. 1001, тел.: (911) 885-07-56, pskov@csmedica.ru
- Россошь, ООО «СиЭс Медика Черноземье» (Воронеж), ул. 9 Января, д. 12, тел.: (47396) 4-88-94, rossoch@csmedica.ru
- Ростов-на-Дону, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Фурмановская, д. 148, тел.: (863) 231-03-85, (863) 231-03-86, (863) 231-04-85, (863) 231-04-86, (863) 231-07-87, rostov@csmedica.ru
- Рязань, ООО «СиЭс Медика Рязань», ул. Семена Середы, д. 42, тел.: (4912) 50-04-03, 96-63-10, 96-93-66, ryazan@csmedica.ru

- Самара, Офис ООО «СиЭс Медика Самара», ул. Советской Армии, дом 180, стр. 3, оф. 405, тел.: (846) 250-15-79, 250-15-81, 250-51-18, samara@csmedica.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Советской Армии, дом 180, стр. 3, оф. 406, тел.: (846) 254-14-19, csmedica-samara@sama.ru
- Санкт-Петербург, Офис ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», Малодетскоеосельский пр-т, д. 36, тел.: (812) 467-46-26, csnw@csmedica.ru
Сервисно-консультационный центр, Малодетскоеосельский пр-т, д. 36, лит. Н, тел. (812) 409-40-30, spbservice@csmedica.ru
- Саранск, ООО «СиЭс Медика Саранск», ул. Васенко, д. 15, подъезд №3, этаж 2, комната №222, тел.: (8342) 27-03-24, 22-23-91, csmedica@saransk.ru
- Саратов, ООО «СиЭс Медика Саратов», ул. Чапаева, д. 112/124, тел.: (8452) 79-90-45, 79-90-46, saratov@csmedica.ru
- Саров, ООО «СиЭс Медика Поволжье» (Н. Новгород), пр-т Октябрьский, д. 18, тел.: (950) 360-70-77, arz_cs1@bk.ru, arz_cs@bk.ru
- Симферополь, ООО «СервисМедика Крым», ул. Жильцовой, д. 4, пом.2, тел.: (978) 137-90-68, (978)137-90-68, director82@csmedica.ru
- Смоленск, ООО «СиЭс Медика Смоленск», ул.2-я Линия Красноармейской Слободы, д. 5, тел.: (4812) 35-85-68, smolensk@csmedica.ru
- Сочи, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), Центральный район, ул. Конституции, д. 44/1, тел.: (8622) 61-57-65, cs_medicasochi@mail.ru
- Ставрополь, ООО «СиЭс Медика Ставрополь», ул. Маршала Жукова, д. 7, оф.3 тел.: (8652) 26-38-96, 26-38-93, csmedicastv@mail.ru
- Сургут, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Мелик-Карамова, д. 64, каб. №10, тел.: (3462) 25-46-17, моб.: (912) 817-41-41 surgut@csmedica.ru
- Тамбов, ООО «СиЭс Медика Тамбов», ул. Ореховая, д. 10, пом. 1, тел.: (4752) 49-47-10, tambov@csmedica.ru
- Тверь, ООО «СиЭс Медика Тверь», пр-т Чайковского, д. 23, тел.: (4822) 32-89-66, (4822) 65-65-52, tver@csmedica.ru
- Тольятти, ООО «СиЭс Медика Самара», б-р Гая, д. 1а, оф. 6, тел.: (8482) 74-88-89, tit@csmedica.ru

- Томск, ООО «СиЭс Медика Томск», ул. Пушкина 18, стр. 1, подъезд №3, 2 этаж, тел.: (3822) 902-703, info_tomsk@mail.ru
- Тула, ООО «СиЭс Медика Тула», ул. Демонстрации, д. 149, тел.: (4872) 36-80-56, tula@csmedica.ru
- Тюмень, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Амурская, д.4, оф. 6, тел.: (3452) 34-22-70, cstyumen@mail.ru
- Улан-Удэ, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Свердлова, д.12Г, тел.: (3012) 210-428, 210-378, csmedicabur@mail.ru
- Ульяновск, ООО «СиЭс Медика Поволжье» (Н. Новгород), Западный б-р, д. 27, оф. 101, тел.: (8422) 68-77-95, 688-128, csmedica.uln@yandex.ru
- Уфа, ООО «СиЭс Медика Башкортостан», ул. Натальи Ковшовой, д. 10, пом.21-24, 30, тел.: 8(347) 200-09-03, 8-800-500-1105, csmedica.ufa@mail.ru
- Хабаровск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье», ул. Владивостокская, д.16, оф.116, тел.: (4212) 70-12-65, csmedica_hab@mail.ru
- Чебоксары, ООО «СиЭс Медика Чебоксары», ул. Энгельса, д. 28, оф. 107, тел.: (8352) 56-24-08, 57-43-31, csm-ch@mail.ru
- Челябинск, ООО «СиЭс Медика Челябинск», ул. Свободы, д. 145, тел.: (351) 237-48-93, chel@csmedica.ru
- Череповец, ООО «СиЭс Медика Вологда», пр-т Луначарского, д. 51, оф. 11, тел.: (8202) 55-52-63, моб.: (921)834-78-65 csmedicaherepovets@rambler.ru
- Чита, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Чкалова, д. 124, оф. 116, тел.: 8(3022) 21-05-05, 8 (914) 368-56-05, csmedica-chita@mail.ru
- Шахты, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Ионова, д. 110а, тел.: (86362) 6-80-52, 6-80-53, shuhti@csmedica.ru
- Ярославль, ООО «СиЭс Медика Ярославль», ул. Салтыкова-Щедрина, д. 44/18, тел.: (4852) 20-12-50, 73-11-82, 90-66-53 cs-yar76@yandex.ru



Произведено по заказу и под контролем
ООО «СиЭс Медика».
Импортером и уполномоченным
представителем производителя,
официальным представителем торговой
марки CS Medica на территории Российской
Федерации, а также Евразийского
экономического союза является фирма
ООО «СиЭс Медика»

Юридический адрес:

127006, Москва,
Воротниковский пер., д. 7, стр. 3, комната 9

Тел./факс: (495) 363-16-52

E-mail: csinfo@csmedica.ru

www.csmedica.ru

Часы работы:

пн–пт: с 9:30 до 18:00 (без перерыва на обед)
сб, вс и праздничные дни – выходной

Бесплатная горячая линия по России: 8-800-555-00-80

E-mail: csinfo@csmedica.ru

www.csmedica.ru • сиэсмедика.рф

Производитель:

**Shenzhen Complectservice Industrial
& Trade Co., Ltd. Wuxi Branch**, №3 workshop,
38 Jingrui Road, Xibei Industrial Park,
Xibei Town, Xishan District, 214194 Wuxi City,
JiangSu Province, People`s Republic of China.

**(Шеньчжень Комплектсервис Индастриал
энд Трэйд Ко., Лтд. Уси Брэнч**, заводской корпус №3,
улица Цзинжуй 38, промышленная зона Сибэй,
посёлок Сибэй, район Сишань, 214194, г. Уси,
провинция ЦзянСу, Китай).

Сделано в Китае

d09 m12 g2020